

97150

le97150.fr

#273

Lundi
Monday
31
Décembre
December
2018

SAINT MARTIN • SINT MAARTEN

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

WWW.TELEDOM.FR

THE WORLD'S MOST REFRESHING BEER



Coors LIGHT

GREAT BEER GREAT RESPONSIBILITY

INTERNATIONAL LIQUOR & TOBACCO TRADING NV.

Coors Light exclusively distributed by

ILTT Beer, Wine, Beverages, Liquor & Tobacco

The Best Brands. The Best Prices. The Best Service.

cocciMarket

du lundi au vendredi 8h30-13h 15h-19h30

le samedi 8h30-19h30 NON-STOP

le dimanche 9h-13h

FERMÉ Mardi 1^{er} janvier

OUVERTURES EXCEPTIONNELLES

Dimanche 30 décembre 9h-13h 16h-19h

Lundi 31 décembre 8h30 à 18h NON STOP

Route de Cul-de-Sac - 97150 Saint Martin
➤ après la pharmacie de Cul de Sac



Nous vous souhaitons un magique réveillon du nouvel an et tous nos meilleurs vœux pour aborder sereinement, dans le partage et la réussite cette nouvelle année !

Tous ensemble, faisons que 2019 ait une saveur inoubliable...

Tirs de feux d'artifice en partie française

page 02

Prudence sur les routes pour cette période de fêtes

page 02

Le ranch du Galion lance un SOS

page 04

Multi **CHANGE**

Change & services **WESTERN UNION**

le bureau de Quartier d'Orléans EST OUVERT - 8H/15H

MARIGOT 7H30 - 15H

➤ Rue Kennedy face à la Marina
➤ 19 rue du général de Gaulle - à coté d'Orange



★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

JET Extreme
Hôtel Mercure Saint-Martin

RANDONNÉES EN JET-SKI
SESSIONS FLYBOARD
HOVERBOARD
NOUVELLE DIRECTION



TARIFS RÉSIDENTS
DE -15% À -25%
SELON ACTIVITÉS

OUVERT OPEN DAILY 7/7

Instagram Facebook YouTube icons

(+59) 06.90.65.16.40

www.jetextremesaintmartin.com

■ FESTIVITÉS

Trois feux d'artifices, pour clore ou débiter l'année en beauté !

En ce dernier jour de l'année, les festivités ne manqueront pas. Un peu partout sur l'île réveillons et cotillons seront au rendez-vous ... mais pour s'en mettre plein les yeux en partie française, c'est à la Baie Orientale qu'il faudra aller ce soir et à Marigot demain pour profiter du spectacle des feux d'artifices. On croise les doigts pour que la météo soit de la fête elle aussi !



Fabien Dupouts, nouveau responsable du Bikini Beach avec Aurélien Marsallon, fin prêts pour la soirée du 31 décembre !

A ORIENT BAY

Du côté de la Baie Orientale, on pourra enfin renouer avec la tradition : passer d'une année à l'autre les pieds dans le sable et la tête dans les étoiles. Tout d'abord sur l'une des plages emblématique de la BO, le Bikini Beach qui pour l'occasion renoue avec les festivités format XL. Au programme apéro au bar ou aux tables, selon l'envie de chacun, dîner avec menu spécial réveillon et pour se défouler une piste de danse installée sur la plage ... et tout cela avec une animation DJ tout au long de la

soirée. A minuit, c'est la tradition, le feu d'artifice signera le début de la nouvelle année. Et c'est bien Fabien Dupouts, qui a repris les rênes du Bikini



A Marigot, le feu d'artifice sera tiré depuis le Fort Louis le 1er janvier.

A MARIGOT

Beach en octobre dernier, épaulé par Aurélien Marsallon, qui veillera sur le déroulement de cette dernière soirée 2018. Et parce que deux plaisirs valent mieux qu'un, on pourra apprécier également le second feu d'artifice, tiré lui aussi à minuit depuis la plage du Kakao Beach ... autre lieu de fêtes dans une ambiance 100% Caraïbes.

Et pour tous ceux qui auront préféré passer une soirée tranquille ou tout simplement voulu profiter de leur famille, rien n'est perdu !

Un feu d'artifice sera tiré le lendemain, mardi 1er janvier aux alentours de 20h30 depuis le Fort Louis à Marigot. Comme chaque année, il sera suivi d'une grande soirée musicale sur le front de mer avec un « Peace Concert » où le public est attendu



nombreux jusqu'à 23h00. Le T-Shirt « SXM smile again » ! dress-code pour cette soirée est **A.B**

■ SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Pour les fêtes de fin d'année, la prudence est au rendez-vous sur la route

Les fêtes de fin d'année sont une occasion de se retrouver en famille et entre amis. Ne les gâchons pas par des conduites imprudentes et des accidents. En cette période, la vigilance est plus que jamais de mise sur nos routes. Des comportements à risques sont trop souvent la cause d'accidents graves touchant de nombreuses familles. La préfecture et la gendarmerie rappellent combien il est nécessaire de redoubler de vigilance et d'éviter les comportements à risque. Au volant, la consommation abusive d'alcool et l'usage de produits stupéfiants sont strictement interdits. Sur la route, la responsabilité de chacun est la sécurité de tous. Durant toute la période des fêtes, les forces de l'ordre sont mobilisées pour rappeler les règles de bonne conduite et effectuer des contrôles sur l'ensemble des îles de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy. Au volant, à 2 roues ou à pied, nous sommes tous

concernés, tous responsables. Ensemble, rendons la route plus sûre

- Celui conduit est celui qui ne boit pas
- Attachez votre ceinture et veillez à ce que vos passagers fassent de même
- Respectez les limitations de vitesse et les distances de sécurité
- N'utilisez pas de casque audio. Utilisez les dispositifs intégrés aux véhicules et/ou mains libres.
- Automobilistes, restez courtois et tenez compte des usagers plus vulnérables que vous
- Conducteurs et passagers de 2 ou 3 roues motorisées, le port du casque est obligatoire. Portez un blouson, un pantalon est des chaussures fermées pour améliorer votre sécurité
- Piétons, soyez vigilants et portez un gilet fluorescent avec des bandes rétro-réfléchissantes ou des vêtements clairs et une lampe de poche pour être bien visible même en pleine nuit.

FANELITE®
The Famous Caribbean Brand

BRASSEURS D'AIR
ENERGY EFFICIENT, 100-240V



- Très faible consommation
- Très silencieux
- LED Eclairage LED
- Contrôle Smartphone
- Plus de condensateur ni fusible thermique

Toute notre gamme sur www.FANELITE.com



Le tout nouveau Creta 2019

Le Parfait VUS.



Toit ouvrant électrique intelligent



Feux diurnes en LED



Jantes sportives en alliage



Essuie-glaces sensibles à la pluie



Un capot plus arrondi et des pare-chocs plus volumineux donnent une forte première impression. Il fait tourner les têtes aussi facilement qu'il prend les virages, le tout nouveau Creta 2019 a été réalisé à la perfection.



Motorworld
20 Welfare Road, Cole Bay
+1 (721) 544-5294, www.motorworldsxm.com

5 ANS 100,000km de garantie



NOS BUREAUX SONT ACTUELLEMENT FERMÉS POUR CAUSE DE RÉNOVATION. NOUS RESTONS TOUTEFOIS OPÉRATIONNELS SUR LE CÔTÉ HOLLANDAIS AVEC DES REPRÉSENTANTS PARLANT LE FRANÇAIS POUR VOUS SERVIR.

Le tout nouveau 2019 Tucson

Fusion d'innovation et de confort haut de gamme.



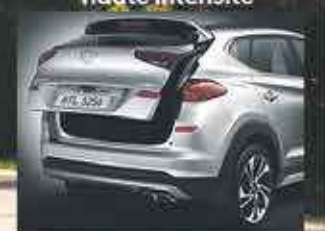
Recharge sans fil



Phares à décharge haute intensité



Caméra à angle 360°



Hayon électrique

Nos bureaux sont momentanément fermés côté français mais restent opérationnels côté hollandais, Cole bay. Merci d'appeler Jean-François, Véronica ou Eric au +1 (721) 544-5294.



Motorworld
20 Welfare Road, Cole Bay
Phone: +1 (721) 544-5294, www.motorworldsxm.com

5 ANS 100,000km de garantie



■ THEÂTRE

A l'affiche en 2019 : les nouveaux spectacles des Apatrides

L'année se termine en beauté pour la troupe des Apatrides avec le succès incontesté de la comédie musicale Starmania, dont les six représentations se sont jouées à guichet fermé. La troupe de trente-deux comédiens, acteurs, chanteurs, danseurs, musiciens et techniciens, ovationnée par le public, a démontré qu'à Saint-Martin, dans un tout petit théâtre, on pouvait faire de grands spectacles. Et le public en redemande !

Avec ce coup de maître, Audrey Duputié la pétulante directrice de ce théâtre hors normes, a surpris tout le monde et ne compte pas s'arrêter là. Des projets plein la tête, elle n'a en effet pas attendu la fin des représentations pour

se lancer dans de nouvelles aventures et dénicher des spectacles qui sortent des sentiers battus. Deux pièces sont d'ores et déjà programmées et 2019 sera sans aucun doute une année riche pour le théâtre de la Châpelle. Petit coup d'œil, en avant-

première, sur la programmation à venir ...

LES LAPINS SONT TOUJOURS EN RETARD

Pour la reprise, c'est la comédie écrite par Ariane Mourier, « les

lapins sont toujours en retard », qui sera à l'affiche à partir de fin janvier. Sur scène, quatre comédiens, Alexandre Menard, Erwan Trotel, Virginie Contiès et Audrey Duputié incarneront les personnages qui interfèrent dans la vie d'Alice, personnage ro-



manique à la sensibilité à fleur de peau. Mais c'est aussi l'histoire de sa sœur jumelle, agent secret qui collectionne les enquêtes et les amants. Des vies que l'on découvre au travers des entretiens d'Alice avec son psy ... Les personnages se croisent sur un rythme effréné entre intrigues et situations rocambolesques. Une pièce captivante qui promet surtout d'être hilarante !

LES FEMMES DE BARBE BLEUE

Dans un tout autre registre, le théâtre accueillera en avril « les femmes de Barbe Bleue », une pièce écrite par six auteurs et directement inspirée du conte de Charles Perrault. Cinq comédiennes de la troupe emmèneront les spectateurs au cœur d'une quête d'un amour pour le moins singulier. Une immersion dans un imaginaire très proche de la réalité où s'entremêlent les désirs et les rapports de domination mettant en exergue toutes les fragilités des femmes. C'est la philosophie de ce théâtre voué aux arts de la scène :

peu mais top ! Ce sont donc six représentations qui seront données pour chaque pièce dans la salle actuelle qui compte un peu plus de 80 places (elle sera entièrement refaite et c'est un théâtre de 150 places qui verra le jour en septembre prochain). Alors effectivement si l'on n'a pas le temps de se lasser, on a pas non plus celui d'attendre pour prendre ses places. Starmania fut un bon exemple, ce sont les plus réactifs qui ont eu le privilège d'assister au spectacle.

Alors ne traînez pas, guettez les annonces des dates et prenez vos places (infos et réservations sur www.theatresxm.fr). Il y a une vie culturelle à Saint-Martin, ne la ratez pas ! **A.B**



LE VRAI SUV.

STYLE EXPRESSIF

Nouveaux détails design pour renforcer son look audacieux



LE FRISSON GARANTI

Moteur 1,6L 4 cylindres
Moteur 2,0L 4 cylindres



À LA POINTE DE LA TECHNOLOGIE

Si vous souhaitez échapper à votre train-train quotidien, le Renault DUSTER a la technologie pour ça



RENAULT DUSTER

Maintenant à partir de

312€
/mois

Modèle Essentiel 1.6L 115cv boîte manuelle

*Prix au comptant 16500€ ou un premier loyer de 2475€ + 59 mensualités de 312€



Visitez notre site www.saintmartincars.com pour découvrir nos offres disponibles aujourd'hui

67 Route De Sandy Ground
97150, St. Martin

+0590 871608

Test Drive

■ ENTRAIDE

Le ranch du Galion lance un SOS

Cet été, le ranch du Galion accueillait dix-sept chevaux abandonnés qui erraient sur la voie publique depuis Irma. Six mois plus tard, les chevaux sont en voie de guérison, mais nécessitent encore des soins et bien entendu de la nourriture. Des pensionnaires qui coûtent cher au ranch et qui met ce dernier dans une situation précaire. Jessica Della-Vedova, la propriétaire des lieux lance un appel à l'aide



Grâce à la générosité de certains, au dévouement des membres du Club, à une subvention de la Fondation de France et aux initiatives de Jessica et de son mari Fredo qui ont organisé des soirées musicales au ranch ou des

parrainages, les chevaux ont pu être pris en charge jusqu'à maintenant. Mais fin décembre, les ressources du ranch sont épuisées car les soins à prodiguer à dix-sept chevaux supplémentaires représentent un coût très important. **Suite page 5**

Suite de la page 4

Même si Jessica par le biais de son association « les Cavaliers SXM, save the horses caribéens » qui regroupent des cavaliers passionnés, réinvestit tout dans le ranch, ce n'est parfois pas suffisant pour régler les notes de vétérinaire, l'achat des vaccins, des vermifuges ...

Les chevaux, toujours à l'état semi-sauvage ne peuvent être montés pour le moment et ne constituent donc pas une

source de revenus. Il est également difficile de les maintenir dans les enclos et les plus audacieux franchissent, voir détruisent, les clôtures, qu'il va falloir réparer.

Jessica a déposé un dossier auprès des services de l'agriculture pour obtenir une aide dans le cadre du programme Leader sur les fonds Feader, mais les démarches prennent du temps. En attendant que les subventions arrivent, elle a besoin d'un

soutien financier. Elle a lancé un appel aux dons sur internet (www.lepotcommun.fr/pot/ffe77yml), mais le besoin est urgent car cette situation la met également en difficulté par rapport à son activité.

Le ranch qui organise des balades avec la douzaine de chevaux qui lui appartiennent ne peut plus s'en sortir et si aucune aide n'intervient Jessica sera contrainte de fermer son centre équestre ... sans compter sur le sort réservé aux che-

voux si ceux-ci ne peuvent plus être pris en charge.

Sa seule solution pour le début de l'année est donc de compter sur le soutien et la générosité d'un maximum de personnes pour pouvoir sauver ces chevaux d'une part et continuer à proposer ces si belles ballades d'autre part.

On est encore un peu dans l'esprit de Noël ... chacun peut s'investir dans une bonne cause, et celle-ci en est une.

A.B

■ C.E.S.C.

Sandrine Jabouley-Delahaye, personnalité qualifiée désignée membre du CESC

Organe consultatif de la Collectivité de Saint-Martin, le Conseil Economique, Social et Culturel (CESC) a été mis en place en 2007. Constitué de 23 membres désignés pour 5 ans par des organisations professionnelles, syndicales ou associatives locales, représentant ainsi la société saint-martinoise dans toute sa diversité, les membres sont répartis en 3 commissions (Affaires économiques et financières, affaires sociales, affaires culturelles et cadre de vie).



ment de ses membres qui semble toutefois désormais imminent, puisque Sandrine Jabouley-Delahaye, avocate, vient d'être désignée par un arrêté du 17 décembre dernier, personnalité qualifiée membre du CESC. L'actuel président, Georges Gumbs, qui a cumulé les deux mandats successifs, a laissé entendre quant à lui qu'il laisserait sa place.

SON PARCOURS

Née à Lyon, dans le département du Rhône (69), Sandrine

Jabouley est entrée au cabinet Conseils Rhône Alpes en septembre 1991 au département droit du travail et de la sécurité sociale.

Elle a ensuite, en 1993, intégré le cabinet Ernst&Young International, toujours dans le département droit du travail et de la sécurité sociale PMI-PME. Elle a prêté serment d'avocate en juin 1995, auprès de la Cour d'Appel de Lyon. Arrivée à Saint-Martin en 1997, Maître Jabouley a créé son cabinet indépendant. Puis, en 2015, elle s'est associée à Maître Isabelle

Lacassagne pour créer le cabinet JDLR Avocats Associés. Fortement investie dans les débats d'intérêts généraux, notamment après l'événement climatique Irma, en matière de droit du travail et de la sécurité sociale, Sandrine Jabouley a été intégrée à la CCISM en qualité de conseil technique.

Un investissement personnel pour défendre les intérêts du tissu économique et des salariés de Saint-Martin auprès des institutions, dans les conditions dégradées post-Irma. V.D.

EXOFOR

FORAGES ET TRAITEMENT DE L'EAU

- POMPE, OSMOSE INVERSE, TRAITEMENT DE L'EAU
- PRESSIOMETRE, CAROTTAGE
- PIEUX ET MICRO PIEUX
- ANCRAGE DE PAROI
- FORAGE

EXOFOR
149 Baie Nettlé
97150 Saint Martin
+590 590 52 83 22
www.exofor.com
info@exofor.com

Rôles et missions du CESC

Le CESC est une assemblée consultative qui a été créée afin de favoriser une approche prospective des problématiques économiques, sociales et culturelles et d'intérêt général sur l'ensemble du territoire de la Collectivité d'Outre-mer de Saint-Martin, et doit s'attacher la compétence et l'expertise de différentes personnalités du monde associatif, de l'entreprise, de l'artisanat et du commerce et de toutes institutions en vue de créer un réseau partenarial dynamique. Son rôle est de faire remonter jusqu'aux politiques les préoccupations du monde économique social et culturel, d'informer, réfléchir et faire des propositions aux organes de décisions.

LES CONSULTATIONS OBLIGATOIRES ET PRÉALABLES

Le CESC est consulté, obligatoirement et préalablement, sur tous les projets de délibération concernant l'action culturelle et éducative, notamment pour la sauvegarde et la diffusion de la langue et de la culture saint-martinoises. Il rend un avis sur les résultats de leur mise en œuvre. De même l'organe consultatif est préalablement consulté sur les affaires de la Collectivité Territoriale de Saint-Martin (CTSM) par le Président du Conseil Exécutif lors de la préparation du Projet d'Aménagement et de Développement Durable de Saint-Martin (PADDSM), sur toute étude régionale d'aménagement et d'urbanisme, sur les orientations générales du projet de budget de la Collectivité territoriale. Les avis du conseil sont rendus en séance plénière.

COLONNE DE DOUCHE FLUXIO
Fabriquée en Italie

~~559€~~
-30%
379€

*Offres dans la limite des stocks disponibles

LM LEADER MAT

- MATÉRIAUX
- BOIS
- CARRELAGE
- SANITAIRE

Lundi au Vendredi 7h30/15h30 NON STOP
Samedi 9h/12h
Hope Estate NOUVEAU téléphone 0690 29 80 54

■ TÉLÉCOMMUNICATIONS

La Baie Orientale à la vitesse de la lumière en 2019 !

Dauphin Télécom a inauguré son premier point de mutualisation de la fibre optique à l'entrée du parc de la Baie Orientale. Une belle avancée technologique qui permet de transmettre les données quasi instantanément et toujours avec le même débit quel que soit le nombre d'abonnés.



Yawo Nyuiadzé, 2ème Vice Président de la Collectivité de Saint-Martin et Eve Riboud, Directrice Générale de Dauphin Télécom.

La fibre était déjà présente à la Baie Orientale depuis trois ans, avec une offre spécifique pour les hôtels, les boutiques et les restaurants. Maintenant, ce sont les particuliers qui pourront y avoir accès.

En inaugurant symboliquement « une armoire », Dauphin pose la première pierre de son réseau ... car, dans la réalité, la fibre est invisible et souterraine. L'enfouissement va donc continuer, les travaux sur les routes et les em-

bouteillages aussi ! Mais c'est un mal pour un bien car à terme, fin 2020, toute la partie française pourra être raccordable.

POURQUOI RACCORDABLE ?

Tout simplement parce qu'il faut ensuite que les particuliers fassent la démarche pour que la fibre soit installée chez eux. En clair, à partir du point de mutualisation, des fils de cuivre doivent

être tirés jusqu'à chaque habitation et raccordés à un boîtier.

Si l'ASL de la Baie Orientale a fait en sorte que la BO soit éligible à la fibre en permettant l'installation d'un boîtier à l'entrée, à charge maintenant aux copropriétés ou aux propriétaires individuels de faire le reste pour l'amener jusque dans les logements.

Dans le cas des copropriétés, le syndic doit obtenir l'accord de tous les propriétaires pour que la résidence concernée soit raccordable, mais aussi pour que tous les raccordements soient faits en une seule fois, ceci afin de limiter les coûts. Le coût du raccordement depuis le point de mutualisation jusqu'à la maison est à la charge des propriétaires. Sur la Baie Orientale les raccordements seront un peu plus longs que dans d'autres quartiers. En effet, le nombre important de copropriétés d'une part

et le fait que ce soient essentiellement des habitations individuelles d'autre part, nécessitent de traiter chaque raccordement presque au cas par cas.

Concrètement, les habitants de la Baie Orientale devront donc patienter encore un peu, la fibre arrivera dans les maisons au mieux

dans trois mois. La commercialisation débutera donc en mars chez Dauphin Télécom. Pour ceux qui sont abonnés auprès d'autres opérateurs, il est également possible de bénéficier de la fibre. La demande se fait directement auprès de son opérateur qui se charge des démarches au-

près de Dauphin Télécom pour effectuer le raccordement. Les prochains points de mutualisation de Dauphin seront installés à Grand Case, la Savane, Cul de Sac, Hope Estate et enfin à Bellevue. L'enfouissement par Dauphin représentera à terme environ 7000 lignes.

A.B



Philippe Morel, Directeur Commercial et Marketing, Eve Riboud, Directrice Générale et l'équipe technique de Dauphin Télécom.





LANDWIND X2



LANDWIND

15 900€

+ une Smart TV 50" OFFERTE



LANDWIND X2 : 1,6L, caméra de recul, vitres électriques, automatique, bouton One start...





3 ans de garantie et d'entretien

26 Welfare Road – Sint Marteen
Tél : 001 721 544 1720
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h non stop
Le samedi de 8h30 à 12h



Route de l'aéroport de Grand-Case (sur le parking de Avis)
Cel : 0690 888 107 | Email : info@firstautosxm.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30
et de 14h30 à 17h – Le samedi de 8h30 à 12h

■ AÉRIEN

La compagnie Winair en pleine expansion

Le ministre du Tourisme et des Affaires économiques, des Transports et des Télécommunications (TEATT) de Sint-Maarten, Stuart Johnson, a déclaré que le gouvernement de la partie hollandaise, et son ministère en particulier, soutenaient les plans d'expansion et de croissance en cours de la compagnie aérienne Windward Islands Airways International (Winair).

Le ministre a félicité le conseil de surveillance, la direction et le personnel pour leurs efforts, suite au passage d'Irma, pour redresser la situation de la compagnie aérienne locale. Malgré la période difficile dans laquelle se trouve Sint-Maarten, les défis ont motivé la mise en place de mesures et la bonne prise de décisions commerciales qui ont permis à la compagnie aérienne nationale de se développer.

Stuart Johnson considère que le succès de Winair repose également sur les relations qu'elle a développées au cours des décennies avec des partenaires, et des parties prenantes, pour des destinations dans les Caraïbes du Nord et de l'Est.

La compagnie Winair a annoncé une augmentation du nombre de vols à destination d'Haïti à compter de ce mois de décembre, avec trois rotations par semaines, ainsi que l'utilisation d'un avion Boeing 737 exploité par Sunrise Airlines. Ce service de jet temporaire fournit une capacité supplémentaire de 133 sièges par vol, à destination de Haïti durant la saison des vacances d'hiver.



AUGMENTATION DES VOLS DURANT LA SAISON TOURISTIQUE

Winair a également, depuis le 1er décembre 2018 et ce jusqu'au 15 janvier 2019, augmenté ses capacités à destination de Curaçao avec un avion de 72 places, à raison de quatre vols par semaine.

Les liaisons à destination d'Aruba sont portées à trois par semaine, avec l'utilisation d'un nouvel appareil Super ATR-72. La compagnie accroît aussi ses services entre Sint-Maarten et la République Dominicaine, ainsi qu'avec la Dominique, qui passe-

ront de quatre à cinq vols par semaine.

Au mois de novembre dernier, la compagnie nationale a reçu un quatrième avion Twin Otter, ce qui augmentera les ponts aériens pour la haute saison touristique 2018-2019.

Winair a connu une croissance fulgurante depuis septembre 2017 et, selon le ministre, cela témoigne de la détermination dans ses projets d'expansion et de croissance. La compagnie s'attend à une demande accrue de vols à destination et en provenance de l'aéroport international Princess Juliana.

Roger Masip

■ LIAISONS AÉRIENNES

La compagnie Tradewind Aviation augmente ses liaisons régionales

La compagnie aérienne Tradewind Aviation a repris, la semaine dernière, ses liaisons entre San Juan de Puerto Rico, Anguilla et Nevis, mais aussi vers Saint-Barthélemy.



© Photo Roger Masip

Après les cyclones Irma et Maria, l'opérateur avait mis en attente ses dessertes vers Anguilla, mais il revient maintenant, alors que l'île

reprend son activité touristique. Les liaisons avec Nevis avaient fonctionné, la saison dernière, jusqu'en avril 2018.

Tradewind Aviation a également

annoncé son intention d'envoyer, pour cette saison touristique, encore plus d'avions dans les Caraïbes, en raison de la forte demande, notamment à destination de Saint-Barthélemy. La compagnie aérienne effectuera dix vols hebdomadaires sur Saint-Barthélemy, soit 40 % de plus que l'année dernière et 20 % de plus qu'avant les cyclones a indiqué, David Zipkin, un responsable de Tradewind Aviation. Ce dernier a déclaré que la demande, en particulier pour Saint-Barth, est à un niveau sans précédent et que la compagnie allait rapidement répondre à ce besoin. La société Tradewind Aviation dispose d'une flotte de vingt et un avions de type Pilatus. Roger Masip

io tv LE JOURNAL

L'INFO LOCALE TOUS LES JOURS À 18H45

CHAÎNE 38 CANAL+

www.mulletresidences.com

FOURTEEN AT MULLET BAY

UN PROJET NOBLE D'UNE BELLE DIMENSION AU COEUR DE MULLET BAY

80% vendu*

Studio/ 1 chambre de 70 à 80 m²
 2 chambres de 100 à 120 m²
 3 chambres de 140 à 170 m²
 & 1 penthouse de 350 m²

STARTING PRICES \$165 000

* Reste 24 unités sur 75 à vendre
 Augmentation des prix de vente +10% à partir du 1^{er} novembre

JORDAN VILLAGE

+1 (721) 584-0000 contact@mulletbayresidences.com

Jordan Village Residence #15 Jordan Road - Cupecoy www.mulletbayresidences.com



Carrefour
market

**ON A TOUS DROIT
AU MEILLEUR**

Pour 2019

Notre Rayon Vins, Alcool et Champagne



12€⁹⁷
\$14⁹²

**CHAMPAGNE
CONSULAT
PALACE**

75 cl
Soit le litre : 17,29 €



18€⁹⁰
\$21⁷³

**CHAMPAGNE
MONTAUDON**

75 cl
Soit le litre : 25,20 €



43€⁴⁸
\$50⁰⁰

**CHAMPAGNE
MOËT & CHANDON
ICE BRUT**

75 cl
Soit le litre : 57,97 €



42€⁰⁰
\$48³⁰

**CHAMPAGNE
MOËT & CHANDON
ROSÉ IMPÉRIAL**

75 cl
Soit le litre : 56,00 €



34€⁷⁷
\$39⁹⁸

**CHAMPAGNE
VEUVE
CLICQUOT
BRUT**

75 cl
Soit le litre : 46,36 €



48€⁶⁹
\$55⁹⁹

**CHAMPAGNE
LAURENT
PERRIER ROSÉ**

75 cl
Soit le litre : 64,92 €



18€⁹⁵
\$21⁷⁹

**BOTTEGA GOLD,
WHITE OR PINK**

75 cl
Soit le litre : 25,27 €



19€⁹⁹
\$22⁹⁹

**VODKA GREY
GOOSE**

1 L
Soit le litre : 19,99 €



7€⁸³
\$9⁰⁰

**VODKA
SMIRNOFF**

1 L
Soit le litre : 7,83 €



13€⁹⁰
\$15⁹⁸

**DI SARRONO
AMARETTO**

1 L
Soit le litre : 13,90 €



7€⁶⁵
\$8⁸⁰

PONCHE KUBA

70 cl
Soit le litre : 10,93 €



7€⁹⁵
\$9¹⁴

**SPERONE
PROSECCO**

75 cl
Soit le litre : 10,60 €



5€⁹⁰
\$6⁷⁸

**MOSCATO
SPERONE
SPUMANTE
ROSÉ**

75 cl
Soit le litre : 7,86 €



9€⁹⁹
\$11⁴⁹

**COTEAUX D'AIX
THE PALM BY
WHISPERING
ANGEL**

75 cl
Soit le litre : 13,32 €

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE : LE LUNDI 31 DÉCEMBRE DE 8H00 A 18H00

Bush Road 79 - PHILIPSBURG Sint Maarten - Tel : (001 721) 542 4400

Ouvert du lundi au samedi 8h00 à 20h00 - le dimanche 9h00 à 18h00

1€ = \$1,15



Carrefour
market

ON A TOUS DROIT AU MEILLEUR Pour 2019



6€⁹⁰
\$7⁹³

**GALETTE
DES ROIS
FRANGIPANE
POUR 6 PERSONNES**

**CUITE SUR PLACE
DANS NOTRE FOUR**

VENEZ DÉCOUVRIR ÉGALEMENT NOTRE SÉLECTION DE GALETES FRAMBOISE, POMMES, CAMEL, NUTELLA.....



11€⁹⁹
\$13⁷⁹

**DELPEYRAT
LOBE DE FOIE GRAS
DE CANARD ENTIER**
250g
Soit le kg : 47,96 €



4€⁹⁹
\$5⁷⁴

**MAGRET
DE CANARD
DELPEYRAT
SUD OUEST
LA PIÈCE**
350g
Soit le kg : 14,26 €



ARRIVAGE
**VIANDE
RACE LIMOUSINE
BLASON PRESTIGE**
(ORIGINE FRANCE)

**BLASON
PRESTIGE**

Vos magasins Carrefour Market Bush Road,
Carrefour Express Cupecoy & Jordan Village
vous remercient de votre fidélité et vous souhaitent
de très belles fêtes de fin d'année
et une excellente année 2019

Bush Road 79 - PHILIPSBURG Sint Maarten - Tel : (001 721) 542 4400
Ouvert du lundi au samedi 8h00 à 20h00 - le dimanche 9h00 à 18h00

1€ = \$1,15



Voilà

Joue au Père Noël

**DERNIER
JOUR
POUR JOUER**

DU 1^{ER} AU 31 DÉCEMBRE 2018

**UNE VOITURE KIA RIO
À GAGNER
PAR TIRAGE AU SORT**



The Power to Surprise



Le modèle à gagner est une Kia Rio Style d'une valeur de 14.700€

**Et de nombreux
autres lots
à gagner**

Une journée pour 10 pers
sur un bateau de folie !

avec la société Caribbean
Dream



sur le bateau Jammin'

20 bons d'achat de 50€
et 3 bons d'achat 100€



Un vélo pour enfant
ORBEA modèle MX



BY KAR'OUF

Un Ipad 2018
Apple



Une randonnée Baie
aux Prunes pour 4 scooters



2 Coffrets parfums
Femme / Homme



**Rendez-vous chez un des commerçants partenaires
pour remplir votre bulletin de participation
Listes des commerçants participants à l'opération**

BELLEVUE Ame Métisse Aux Temps des Fleurs Bodytec Bureau Vallée Espérance Optic First Déco Gitem Home N' Tools La Casa Abaka Le Bellevue Living Home Monoprix Orchestra Patou Concept Store Tackling Assurances TKF	Celio Goldfinger Jolie Dame Jennyfer Hashtag Havane Boutique La Classe Cunucu La Maison Design By 13 La Parisienne La Source La Casa del Ananas Le Tropicana L'Express L'Insolite L'Instant Librairie du bord de mer Lipstick Luna Moá Malango Mer Sea Nectar Okaidi Pimkie Photo caraibes	Promod Qupidon Derhy Richard B. Sweet Secret Lingerie Sunset Blvd SXM WEST INDIES MALL Bazar du Majestic Coeur Glamour Lacoste GALISBAY Soremar CONCORDIA Boucherie de Concordia Librairie des Isles New Jeunesse Beauté HOWELL CENTER Ti Buzz Home Saga Super U PIC PARADIS Loterie Farm	BAIE NETTLE Exolor Jet Extrême GRAND CASE Le Cottage Le Pressoir Le Temps des Cerises Liberty Quad HOPE ESTATE Bazar du Majestic Buzz Chat Perché Dekra Espérance Optic Le Loft Leadernat L'Express Lipstick L'Institut de Charlotte MS Pet Paradise Piou R2D Distribution	Store Tissus & Co SXM Moto Addict ROUTE DE LA BAIE ORIENTALE Al Dente Bubble Shop Floya La Péninsule SXM Voyages BAIE ORIENTALE KKO L'Atelier Le Petit Casino Liberty Quad Yellow Sub Yummy MONT VERNON Cocci Market Sof E Luna CENTRE COMMERCIAL LEADER PRICE Chay's Thai	Euronics La Casa SXM OYSTER POND Bread n' Butter Oasis SIMPSON BAY Dream Dome Izi Restaurant Mooi Red Diamond Thirsty Barons Vesna Taverna MAHO BiBoViNo PELICAN Events Simpson Bay La Patróna PHILIPSBURG Pacific Avenue Eden by Qupidon
--	---	--	---	--	--

JEU AVEC OBLIGATION D'ACHAT D'UN MINIMUM DE 20€ EN MAGASIN

Tirage de notre grand Jeu le samedi 19 Janvier 2019

à partir de 19h30 à la **loterie ijam**

Loterie en accord avec la législation française :
article L121-36 alinéa 2 du code de la consommation,
tel qu'issu de la loi du 17 mai 2011, et l'article L120-1
du code de la consommation.
Le règlement de ce jeu a été déposé
auprès de Maître Fontbonne Michel, Huissier de Justice.

■ JUSTICE

Mise en place de bracelets électroniques à Sint-Maarten

Le ministre de la Justice, Cornelius de Weever, vient de signer un contrat de six mois avec la société Comprehensive Security Solutions Inc (CSSI) pour la mise en œuvre de bracelets électroniques à la cheville. Un dispositif destiné aux auteurs d'infractions mineures, de délinquance juvénile ou encore de détenus qui ont purgé un certain nombre d'années de prison et qui peuvent bénéficier d'une libération anticipée.



© Photo Roger Masip

Pour le ministre de Weever, il est actuellement urgent de mettre en service le système de surveillance électronique, en raison du manque de place au centre de détention et des difficultés rencontrées pour exercer la surveillance des criminels suspectés et/ou condamnés. Avec le service temporaire des services proposés par CSSI, le ministère de la Justice va faciliter ce besoin immédiatement et sera en mesure d'avoir le temps

nécessaire à l'élaboration d'un avis des principales parties prenantes, pour des besoins et des services à long terme, sur l'utilisation des bracelets électroniques. Le financement, pour la période initiale de six mois, sera prélevé sur les fonds de lutte contre le crime et la délinquance, sans que le montant de l'investissement ne soit précisé par le ministère. Le ministre de Weever souligne que le contrat précédent, qui

avait été signé avec la société Fennix, s'était terminé et qu'en conséquence une nouvelle société avait été recherchée pour fournir ce service.

Roger Masip

■ PLAQUES D'IMMATRICULATION

Célébration des 50 ans du carnaval de Sint-Maarten

Les plaques d'immatriculation 2019 de la partie hollandaise seront à l'effigie du carnaval de Sint-Maarten qui célébrera son cinquantenaire l'an prochain. Les plaques, de couleur jaune, porteront l'inscription « 50 Years of Carnival 2019 » sur la partie supérieure et « Sint-Maarten » en bas.

Au total ce sont 33 278 jeux de plaques pour les véhicules à moteur et 1000 plaques pour les motos qui ont été commandés. Les plaques devaient arriver sur le territoire le 12 décembre dernier, mais en raison d'un retard d'expédition, elles devraient être réceptionnées le 3 janvier prochain.

Pour l'année 2018, ce sont 28 911 paires de plaques d'immatriculation qui ont été vendues jusqu'à présent. Les plaques coûteront le même prix que cette année, c'est-à-dire 12,50 Naf (6,95 US\$) pour tous les



types de véhicules et 7,50 Naf (4,16 US\$) pour les motos. Les automobilistes munis des plaques d'immatriculation M, P, SXM, MR (Ministres), PAR (Parlement) devront s'acquitter d'une taxe de 275 Naf (153,00 US\$) pour les véhicules qui fonctionnent à

l'essence et de 750 Naf (417,00 US\$) pour ceux qui tournent au diesel. Les motos munies de plaques MF paieront 200 Naf (111,00 US\$) et les cyclomoteurs, qui ont également une plaque MF, 50 Naf (28 US\$). Les taxis, les bus et les véhicules de location ont une taxation qui leur est également propre.

Un document d'assurance valide et une carte d'inspection du véhicule seront nécessaires pour l'achat des plaques, lorsque celles-ci seront mises à la vente.

Roger Masip



Membre du groupe
CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46 Siège social : AGORA IDN
E-mail : agora.idn@gmail.com 34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

All-New SPORTAGE

New Facelift







The Power to Surprise

SOREMAR

Nos locaux sont ouverts sur le site de Galisbay | de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00
VÉHICULES NEUFS | Cell : 0690 74 43 13 ou 0690 34 22 32 / STANDARD 0590 51 05 00
SERVICE ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / SERVICE PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07



La tournée de Mimi

AU LOTUS (Simpson Bay)

Une fin d'année explosive !

Pour la 'New Year's Eve' le 'Night Club' a invité le superbe et talentueuse Dj June de New York pour réchauffer la soirée dans un bouquet de folies musicales avec les Dj's résidents Prince et Classy D qui comme d'habitude ne manqueront pas d'idées pour enflammer le 'Dance Floor' !

Après la belle 'Ladies Night' mercredi animée de mains de maître par Dj Cruz de New York, puis vendredi la soirée 'Back to the Future' avec 20%



de (New School) et 80% de (Old School), où les Dj's Eagle,

Blaze, Classy D et Prince ont déchainé le public et Dj Shortkutz de New York samedi dans une 'Elegant Saturday' sur des rythmes endiablés, les soirées magiques se sont parfaitement enchaînées ! Ce soir ce sera donc la dernière de 2018 dans ce superbe rendez-vous des noctambules et des érudits de la fête et nul doute que la soirée sera encore dès plus effrénée avec une piste en ébullition pour accueillir la nouvelle année qui se voudra bien sûr pétillante à souhait...




LA FORMULE DU MIDI

Entrée + Plat + Dessert 24€

Restaurant Sol e Luna - 61, Mont Vernon, 97150 St Martin
Réservation : 0590 29 08 56

AU RED PIANO (Simpson Bay)

Un piano-bar en fête pour l'arrivée de 2019

Le spot du Pelican Key connaît tous les soirs une belle effervescence avec ses nombreuses animations qui ne manquent pas de chaudes ambiances et de belles évasions sur toutes les partitions. Pour la fin de l'année et le réveillon du lundi 31 décembre, nous notons la 'Countdown to the New Year' avec en live, le concert du groupe 'What's the Funk' dans son répertoire funky-Pop et festif pour lancer l'année 2019 de 22h à 1h30. Ensuite ce sera une grande Party avec Dj Petty



pour une nuit explosive jusqu'au petit matin arrosée de bulles avec le champagne 'Veuve Cliquot'.

AU RAINBOW (Grand Case)

Pour un délicieux repas de Réveillon...




Le Restaurant-Beach Bar situé sur la magnifique baie de Grand Case, vous invite à passer une grande soirée magique pour la nuit de la St Sylvestre le 31 décembre, avec un menu spécial aux belles saveurs concocté par les excellents chefs Robin et Guillaume, pour un prix très attractif à 130€. Ce réveillon pour fêter l'arrivée du nouvel an 2019 sera aussi l'occasion de passer de grands moments festifs avec une chaude animation musicale où le Live Music avec le duo 'Night & Day' et les Dj's vous emmèneront jusqu'au bout de la nuit. A noter le mardi 1er janvier la Beach Party à partir de 15h avec Dj Padré pour bien ouvrir l'année sur de belles notes.

Le Rainbow, 156 Bd de Grand Case. Pour vos Réservations : Tel (+590) 690 88 84 44


FREE Parking Valet Ouvert 7/7 de 17h à 23h

Isola

AUTHENTIC ITALIAN
Hollywood Casino | Sint Maarten



Vraie tradition à l'italienne



Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Réservations +1 721 544 3872

Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com



2019 NEW YEAR'S

Dinner Buffet

1^{ER} SERVICE DE 18H À 20H30 \$35* /PERSONNE
2^E SERVICE DE 21H À ... \$39⁹⁰* /PERSONNE
ENFANT - 12 ANS \$20

*Comprend un verre de vin pétillant

Simpson Bay Resort Marina Plaza - Réservation au +1 721 544 2503 EXT. 5500
events@simpsonbayresort.com - La Patrona Sint Maarten
Ouvert tous les jours de 7h à 22h30

La tournée de Mimi

LE PRINCESS CASINO (Cole Bay)

L'ambiance et la chance pour lancer 2019 !



Ce haut spot du jeu vous propose de passer une soirée de réveillon très festive le lundi 31 décembre avec de belles animations arrosées de bulles et de cadeaux ! Au programme, nous notons de nombreuses loteries pour jouer sur les machines à sous, le bar champagne open, le 'Live Dj' pour animer la piste de danse, du spectacle avec de superbes danseuses dans leurs 'Shows Cabaret', le chanteur-crooner Melvin et son pianiste pour la détente musicale, et beaucoup d'autres surprises, sans oublier

le dîner spécial 'Réveillon' avec un menu à 90\$ sur place au Restaurant la 'Dolce Vita', mais pensez à réserver au +1 (721) 5226492. Le Princess Casino vous présente ses meilleurs vœux et vous rappelle qu'il est ouvert tous les jours de 13h à 4h, avec plus de 500 machines à sous dernière génération pour tester votre talent et votre chance, ou de trouver les bonnes inspirations autour des tables de Black jack, Roulettes, Craps, et tournois de Hold'em Poker qui vous apporteront parfois beaucoup de joies et de gains !



LE BAMBOO (Simpson Bay)

De nouvelles saveurs pour attaquer 2019

Ce New York Style Cocktail-Bar, vous invite ce soir à passer un grand moment festif pour accompagner la sortie de 2018 avec de belles sonorités musicales à la clé et la présence à l'animation de deux excellents 'Performers' derrière les platines avec les Dj's Pat et Andy Scorda. Dans ce Bar-Lounge du Little Bamboo, vous découvrirez également de nouvelles saveurs à déguster avec des vrais passionnés du goût, Benjamin et Virginia (deux mixologistes Américains).

Pour accompagner les créations des bartenders, vous pourrez aussi savourer de superbes tapas Asiatiques, des rouleaux



spéciaux et bien d'autres surprises. Ce spot très chaleureux est ouvert 6/7 de 18h à 2h (sauf le dimanche)

Le Bamboo - Puerta del Sol à Simpson Bay Tel +1 (721) 5442693

LAGOONIES
Bistro-Bar

OPEN MONDAY THROUGH SATURDAY FROM 8 AM

Breakfast • Lunch
Dinner • Tapas

HAPPY HOUR 5 to 6 pm

LIVE MUSIC

Monday «Party like a Grinch» with DJ Master Gee 8 pm
Thursday Mason Chadwick 6:30pm
Friday Latin Sugar Band Idem salsa, Bachata, Merengue 8:00 pm
Saturday Anto Bigotti Chanteuse guitariste Pop-Rock 8 pm

Wellington road
33-35 cole bay sxm
(Between Electec & island waterworld)
+1(721) 523-0115
Bistolagoonies@gmail.com

CRAZY GOOD

SINGLE-USE PLASTIC FREE

PROUD SUPPORTER OF LOCAL PRODUCERS

First SXM brewed beer ON TAP

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Ça va encore décoller !

Le Beach-Bar-Restaurant situé à côté de l'aéroport de Juliana, vous propose toutes les semaines un excellent programme d'animations entre des concerts bien explosifs et une Dj party tous les dimanches dès plus enflammées. Pour vos soirées à venir, nous relevons le lundi 31 décembre la soirée New Year's Eve' avec le groupe Sms Band en Live et Dj's, et le mardi 1er janvier la folle 'New Year's Dive à partir de midi avec 3 excellents Dj's Jayson Miro, Prince, et Mister T qui vont mettre le feu pour lancer 2019... Pour bien débiter l'année, notez également le mercredi 2 janvier le duo Alfredo et Yonnis de 19h à 20h sur des



partitions pop-rock, le jeudi 3 janvier la soirée 'Jazzy' avec Ayan Farah sur de belles envolées musicales, le vendredi 4 janvier la Party Sax-Reggae avec l'excellent duo Connis Vantepool et Betti V, et le di-

manche 6 janvier l'Adeepthe Sunday' animée de 14h à 20h par Mister T avec Master Gee, qui comme toujours feront bouger la plage et la piste autour dès plus chaudes ambiances.

AU RYTHM'N BOOZE (Simpson Bay)

Ce soir pétillante 'New Year's Eve Party'

Le Bar-Lounge connaît toutes les semaines de chaudes affluences avec ses soirées 'Live et Dj's Party' qui rencontrent toujours un bel engouement. Ce soir pour la nuit de réveillon du lundi 31 décembre ce sera 'The Biggest New Year's Eve Party' avec Dj Eclipse et Dj EM aux platines pour une grosse fête avec 1/2 bouteille de champagne Drappier et un mixe plateau de tapas pour 2 à 30\$, 1 bouteille de champagne avec un plateau pour 4 à 55\$, un magnum de champagne avec un plateau pour 8 à 100\$ et une ambiance comme toujours magique et bouillonnante.

N'oubliez pas pour lancer 2019, du mardi au vendredi l'Happy Hours 'After Work Specials' de 17h à 19h, le jeudi 3 janvier la «Ladies Night» avec Dj Gringo et le vendredi 4 janvier la 'Gentlemen Party' avec Dj Eclipse.



AMBIANCE FUNK / DISCO / JAZZ

4 SOIRÉES DJ'S PAR SEMAINE

31 DÉCEMBRE
2 DJ'S - À PARTIR DE 21H

NEW YORK STYLE
BAMBOO
BAR | COCKTAIL | TAPAS

OUVERT TOUS LES JOURS DE 18H À 2H (SAUF LE DIMANCHE)
PUERTA DEL SOL | SIMPSON BAY | +1(721) 544-2693
A CÔTÉ DU LITTLE BAMBOO



La tournée de Mimi

AU THIRSTY BARONS (Simpson Bay)

Un bon réveillon sur des images de sports

Le Sport-Bar-Grill situé sur Airport Road à Simpson Bay, est un joli spot d'ambiance avec 20 écrans pour regarder toutes les compétitions en 'Live' sur 8 chaînes différentes, devant de bons petits plats pour vos déjeuners et dîners. Pour votre soirée du lundi 31 décembre, on vous propose 3 menus avec 3 plats différents au

choix pour 55\$, ou la carte avec ses classiques et un feu d'artifice pour célébrer 2019. Le Restaurant est ouvert tous les jours de midi à 1h du matin (sauf le lundi) pour combler les amateurs de grands événements sportifs avec des retransmissions en continu des meilleurs compétitions internationales. (A noter que le Restaurant est fermé le mardi 1er Janvier.)

AU LAGOONIES (Cole Bay)

C'est reparti pour 2019

Le Bar-Restaurant-Concert situé en bord du lagon de Simpson Bay, qui nous propose toutes les semaines de talentueux musiciens vous présente ses meilleurs vœux pour 2019 et vous donne rendez-vous pour les prochaines soirées 'Live Music', le jeudi 3 janvier avec un 'Acoustic Dinner' animé par Mason Chadwick à partir de 18h30, puis le

vendredi 4 janvier le groupe Latin Sugar dans son répertoire 'Salsa-Bachata-Merengue' de 20h à 23h et le samedi 5 janvier pour la 1ère fois sur le site, l'excellente chanteuse-guitariste Anto Bigotti sur des partitions Soul-Pop qui a vécu à St Martin et depuis de très nombreuses années qui habite en Argentine...

AU FRENCHY LUDO (Simpson Bay)

Carte spéciale pour le Réveillon

Cet excellent Restaurant situé en bordure du lagon au Yacht club Marina, vous propose un magnifique éventail de spéciaux pour votre dîner du 31 décembre, avec une 'French Fusion Cuisine' qui ne manque pas de sa-

veurs pour vous séduire, ainsi que ses tables au bord de l'eau, son bar cocktail, et ses soirées musicales pour accompagner votre repas sur fonds de Jazz-Lounge... Frenchy Ludo - 68, Welfare Road - ouvert de 18h à 22h30 - Tel +1 (721) 544

L'ASTROLABE (Baie Orientale)

De belle notes pour votre réveillon

Toutes les semaines, ce savoureux restaurant situé sur le site de l'Esméralda Resort, vous propose d'accompagner votre repas sur des notes bien distillées façon bar-lounge, avec des talentueux chanteurs qui enchantent les lieux. Une excellente adresse à découvrir, pour un dîner très affiné dans un cadre intimiste et convivial autour de la piscine, qui vous prépare un exceptionnel dîner de Réveillon à 95€. Pour vos autres soirées autour d'un bonne table, nous avons noté de 19h à 22h, le vendredi Shine



dans son répertoire de standards soul et musiques caribéennes, le samedi Ayan Farah ou Audrey sur des partitions 'Jazzy' et le lundi Renato Fala-

A L'ISOLA (Simpson Bay)

Fin d'année aux saveurs Italiennes



Le Restaurant-Bar Lounge de Pélican Key ne manque pas d'idées pour enchanter vos papilles autour d'une carte toujours très riche de toutes les

spécialités de l'Italie. Pour la grande soirée de Réveillon du lundi 31 janvier de nombreuses spécialités Italiennes seront à la carte avec une belle animation

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

SUSHI SASHIMI NIGIRI ... SAKE BAR ...

Happy NEW YEAR 2019

Welfare Road (derrière la Scotia Bank face à Zee Best) Simpson Bay Marina

Déjeuner de 12h à 15h du lundi au vendredi
Dîner de 17h à 22h du lundi au samedi - Fermé le dimanche
Tél. :: +1 721 587 8858 | 554 9288

AU KAKAO

De la Fête pour recevoir 2019

Après l'ouverture la semaine passée de leur Beach-Bar-Restaurant dans un cadre magique sur la Baie Orientale, Doumé et Antoine, vous propose une chaude soirée pour le réveillon du 31 décembre, autour d'une superbe carte avec spéciaux de Fêtes, 3 bars de plage, et feu d'artifice à minuit. A l'animation l'invité sera le talentueux Dj de Marseille, Mathieu Gillibert très réputé en France sur tous les grands événements pour une soirée qui va être explosive ! Notons que le site est ouvert tous les jours entre farniente sur la plage, détente au bar, de savoureux 'Lunch' aux multiples saveurs gustatives, et tous les dimanches les superbes 'Dj's Beach Party' de 15h30 à 19h avec les Dj's Francky Fresh et Supayass.

THE RED PIANO presents

CHURCH ON MONDAY

Monday December 31st

Countdown to the New Year

CHAMPAGNE TOAST AT MIDNIGHT

PARTY FAVORS

2019

VIP TABLES AVAILABLE FOR RESERVATIONS FOR \$75. INCLUDES A FREE BOTTLE OF VEUVE CLICQUOT*
*Tables accommodate 4 people max. Reservations must be present by 10pm)

TELEPHONE/WHATSAPP +1 721 527-4266

LIVE BAND 10PM - 1:30AM DJ PETTY 1:30AM TIL...
DOORS OPEN 8PM

FREE ENTRY!

GREY GOOSE BRUGAL Jägermeister GENTLEMAN JACK TEQUILA PATRÓN

LOCATED IN THE HEART OF PELICAN BEHIND HOLLYWOOD CASINO



La tournée de Mimi

AU PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Une belle fin d'année en musiques !

Pour votre soirée de réveillon, le restaurant vous a préparé au menu, une carte de spéciaux très copieuse à 43,95\$ par personne avec animations musicales et de nombreuses surprises. Retenez également toutes les soirs d'excellents musiciens en Live à partir de 19h, et le groupe 'What The Funk' tous les mercredis de 20h à 23h pour une chaude soirée dansante. Pour vous détendre à votre disposition, 2 salles de billards avec 5



tables, 6 écrans de télévision avec tous les sports retransmis, de 22h à 2h au Bar tous les soirs Happy Hours avec pizzas et snacks et toujours une cuisine aux saveurs créoles et internationales qui a fait la réputation des lieux.

AU SUNSET BEACH (Maho Beach)

Sxm Biggest New Year's Eve Party

Le Bar-Restaurant derrière l'aéroport de Juliana vous propose une superbe soirée 'All White & Gold' le lundi 31 décembre à partir de 21h30 avec animations Dj's, Live Band, Artistes, feu d'artifice et carte 'Dinner' spéciale fête. A noter la Dj Party tous les samedis, tous les dimanches à partir de 16h la 'Sunday Jam' avec les meilleurs groupes locaux et les Dj's Perfect ou Petty et également tous les jours la détente



autour de la 'Money Machine', différents shows de danseuses les jeudis avec le Karaoké, et les sur scène.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Happy New Year 2019

Le Bar-Restaurant de la Baie Orientale vous propose une chaleureuse soirée de réveillon de la St Sylvestre le lundi 31 décembre avec une Disco Party animée par Dj Kidzman (Electro-Funky), au-

tour d'un magnifique plateau de fruits de mer à 59€ composé d'huitres, bulots, praires, crevettes de Madagascar, moules de Bouchot, ou d'une carte avec des spéciaux de Fêtes. Dans les autres soirées à retenir

ne manquez pas les 'Thursdays Latinos' en Live sur des rythmes de salsa-merengue-bachata, pour réchauffer tous les danseurs, et les Dj's Party tous les samedis.

AU BARRANCO (Gd Case)

Un bouquet de nouvelles saveurs pour les Fêtes !

Ce magnifique Restaurant avec sa superbe vue sur la Baie de Gd Case, vous prépare des soirées pétillantes pour la fin de l'année avec comme toujours une carte aux mille saveurs travaillée de mains de Maîtres pour les chefs

étoilés de cette grande table devenue incontournable. Pour votre Réveillon du 31 décembre, le Golden Barranco sera paré d'or avec de belles découvertes culinaires à la carte dans une soirée féérique avec show mode, la présence de Dj

Nomis de St Tropez, et de nombreuses surprises festives. Pour déguster cette cuisine Gastro-Moderne imaginative et raffinée, n'oubliez pas de réserver votre table en contactant le 0690 29 88 58.

THE PLACE TO BE ON NEW YEAR'S EVE

Emilio's

2019

NEW YEAR Bash

31 décembre 2018

Menu de Réveillon

CHEF DINO & HIS CREW

Menu

Mise en bouche
Mousse de pommes de terre, caviar américain

Entrées
Foie gras au Porto, cerises à l'étouffée & brioche
Ceviche de Saint Jacques de Nantucket Bay, patates douces, maïs rôti & coriandre
Huitres fraîches gratinées façon "Rockefeller"
Bisque de langouste, mini roulés à la langouste "BLT"
Satay de canard, "Stamppot" de patates douces

Plats principaux
Carré d'agneau, risotto de champignons, sautés d'épinards, sauce poivre
Mi-cuit de thon, écrasé de pommes de terre parfumé au Wasabi, fraîcheur asiatique, vinaigrette aux agrumes, soja et sésame
Suprême de poulet Bio au vin blanc, saucisses de chevreuil grillées, gaufre de polenta, fromage frais ail et fines herbes, épinards sautés
Filet de bœuf Angus «Rossini», purée de pommes de terre truffée, foie gras poêlé, champignons
Queue de homard du Maine, butternut façon «risotto», confit de lard, petits légumes, réduction au vin rouge

Desserts
Gâteau au romarin, crème de citron, panna cotta glacée & fruits tropicaux
Fondant au chocolat, coulis de mangue et glace vanille
Tiramisu truffe chocolat, coulis framboise
Tarte amandine, sorbet poire & réduction au Porto

DOORS OPEN: 7 PM | PRICE: \$125

Réveillez-vous dans un lieu unique !

MUSIC BY: SPINMASTER JOEL
"A Total Musical Experience"

Online Reservations --> Emilios-sxm.com

Rond point de Bush Road

L.B. Scott Rd

Kooyman
Ace Store
Carrefour Market Bush Road
Station service
Pharmacie de Saint Peters

59, LB SCOTT ROAD,
DUTCH CUL DE SAC
TEL 721-522-1848



Monday December 31st

NEW YEAR'S EVE

4 - COURSE DINNER
\$90 Per Person

AT PRINCESS CASINO
PORT DE PLAISANCE

For Reservations:
(1721)5226492

*HAPPY
New Year*



Glass of Prosecco on Arrival

1st Course (Choice Of:)

Cream of Mushroom Soup
Foie Gras Terrine
-served with caramelised apples

2nd Course (Choice Of:)

Lobster Ravioli
Pappardelle with Truffle
Cream Sauce

3rd Course (Choice Of:)

Surf and Turf
-Lobster Tail and Beef Tenderloin served with scallop potato
Herb Roasted Chicken
-Mushroom sauce, truffle mashed potatoes
Red Snapper
-Lemon caper butter sauce, truffle mashed potatoes

Vegetable Lasagna

Dessert

Chocolate PannaCotta
Chocolate Mousse
Tiramisu

*Celebrate 2019
with us all night long*

*Mr. Melvin Hodge /
Showdance*

Dancefloor / Live DJ

*Midnight countdown
& party favors*

Free Champagne bar

SPECIAL LOTTERY

\$2019

